

## **Resource: अनुवाद प्रश्न (unfoldingWord)**

**unfoldingWord® Translation Questions** © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license. unfoldingWord® Translation Questions has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عَرَبِيٌّ), French (Français), Hindi (हिंदी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Questions © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

## अनुवाद प्रश्न (unfoldingWord)

### ZEP

सपन्याह 1:3, सपन्याह 1:4, सपन्याह 1:5, सपन्याह 1:7, सपन्याह 1:9, सपन्याह 1:10, सपन्याह 1:11, सपन्याह 1:12, सपन्याह 1:14, सपन्याह 1:17, सपन्याह 1:18, सपन्याह 2:3, सपन्याह 2:4, सपन्याह 2:9, सपन्याह 2:14, सपन्याह 2:15, सपन्याह 3:3, सपन्याह 3:5, सपन्याह 3:7, सपन्याह 3:8, सपन्याह 3:9, सपन्याह 3:13, सपन्याह 3:14-15, सपन्याह 3:19, सपन्याह 3:20

### सपन्याह 1:3

यहोवा ने क्या कहा कि वह मनुष्य, पशु, आकाश के पक्षियों और समुद्र की मछलियों के साथ क्या करेंगे?

परमेश्वर ने कहा कि वे उनका अन्त कर देंगे और नाश कर देंगे।

### सपन्याह 1:4

यहोवा ने कहा कि वह एक निश्चित झूठे देवता के बचे हुओं को नाश कर देंगे। उस झूठे देवता का नाम क्या था?

वह बाल के बचे हुओं को नाश कर देंगे।

### सपन्याह 1:5

लोग अपने घर छतों पर जा कर किसी वस्तु के सामने दण्डवत् कर रहे थे। वह क्या थी?

जो लोग अपने-अपने घर की छत पर आकाश के गण को दण्डवत् करते हैं।

### सपन्याह 1:7

सपन्याह ने लोगों से यहोवा के सामने क्या करने के लिए कहा?

उन्हें यहोवा के सामने शान्त रहना था।

### सपन्याह 1:9

वे लोग क्या कर रहे थे जिनके बारे में यहोवा ने कहा था कि मैं उन सभी को दण्ड दूँगा?

यहोवा हाकिमों और राजकुमारों को, जितने परदेश के वस्त्र पहना करते हैं, जो डेवढ़ी को लाँधते, और अपने स्वामी के घर को उपद्रव और छल से भर देते हैं, उन्हें दण्ड देंगे।

### सपन्याह 1:10

यहोवा ने क्या कहा था कि मछली फाटक और दूसरे टोलों से क्या आवाज़ें आएंगी?

उस दिन चिल्लाहट और हाहाकार होगा।

### सपन्याह 1:11

यहोवा ने क्या कहा कि "मक्तेश के रहनेवालों" (व्यापारियों) के साथ क्या होगा?

वे सब मिट जाएंगे, और वे सभी जो चाँदी से लदे हैं, उन सब का नाश हो जाएगा।

### सपन्याह 1:12

कुछ लोग यहोवा के बारे में क्या कह रहे थे?

उन्होंने कहा, "यहोवा न तो भला करेगा और न बुरा!"

### सपन्याह 1:14

यहोवा के भ्यानक दिन पर कौन चिल्लाएगा?

यहोवा का भ्यानक दिन क्रोध, दुःख और अंधकार का दिन होगा।

### सपन्याह 1:17

उन लोगों के लाहू और माँस का क्या होगा जिन्होंने यहोवा के विरुद्ध पाप किया है?

जिन्होंने परमेश्वर के विरुद्ध पाप किया है, उनका लहू धूलि के समान, और उनका माँस विषा के समान फेंक दिया जाएगा।

**सपन्याह 1:18**

यहोवा के रोष से लोगों को कौन नहीं बचा पाएगा?  
उनकी चाँदी और उनका सोना उन्हें बचा नहीं पाएंगे।

**सपन्याह 2:3**

सपन्याह कहते हैं कि लोग यहोवा के क्रोध से बच सकते हैं यदि वे कुछ उपाय करें। उन्हें क्या करना चाहिए?  
लोगों को यहोवा के क्रोध से बचने के लिए धार्मिकता और नम्रता को ढूँढ़ना चाहिए।

**सपन्याह 2:4**

गाजा, अश्कलोन, अशदोद, और एक्रोन के नगरों का भविष्य क्या होगा?

सभी लोग जो यहोवा की चेतावनी पर ध्यान नहीं देंगे, वह उजाड़ हो जाएगा और उखाड़ा जाएगा।

**सपन्याह 2:9**

मोआब और अम्मोन के पुत्र किन दो नगरों के समान हो जाएंगे?

मोआब सदोम के समान हो जाएगा, और अम्मोन के लोग गमोरा के समान होंगे।

**सपन्याह 2:14**

अश्शूर के खम्मों के कँगनियों पर किस प्रकार के पक्षी घोंसला बनाएंगे?

धनेश और साही अश्शूर के खम्मों के कँगनियों पर घोंसला बनाएंगे।

**सपन्याह 2:15**

जो लोग "मगन नगर" (नीनवे) के पास से गुज़रेंगे वे क्या करेंगे?

मगन नगर एक उजाड़ स्थान बन जाएगा, एक ऐसा स्थान होगा जहाँ पशु बैठा करेंगे।

**सपन्याह 3:3**

सपन्याह इन हाकिमों और न्यायियों की तुलना किन पशुओं से करते हैं?  
हिंसक नगर के हाकिम गरजनेवाले सिंहों के समान हैं।

**सपन्याह 3:5**

यहोवा अपना न्याय कब प्रगट करते हैं?  
यहोवा अपना न्याय प्रति भोर प्रगट करते हैं।

**सपन्याह 3:7**

यहोवा लोगों से क्या करवाना चाहते थे?  
यहोवा को आशा थी कि लोग उनका भय मानेंगे और उनकी ताड़ना अंगीकार करेंगे।

**सपन्याह 3:8**

यहोवा ने क्या कहा कि उनका न्याय (निर्णय) क्या था?  
यहोवा ने जाति-जाति को इकट्ठा करने और उन पर अपना क्रोध और रोष प्रकट करने का निर्णय किया है।

**सपन्याह 3:9**

जब यहोवा उन्हें "शुद्ध भाषा" प्रदान करेंगे, तो लोग क्या करेंगे?  
यहोवा लोगों को कंधे से कंधा मिलाकर उनकी सेवा करने के लिए बुलाएँगे।

**सपन्याह 3:13**

इस्राएल के बचे हुए लोग अब कौन-कौन से कार्य नहीं करेंगे?  
इस्राएल के बचे हुए लोग अब कुटिलता नहीं करेंगे और झूठ नहीं बोलेंगे।

**सपन्याह 3:14-15**

“यरूशलेम की बेटी” (यरूशलेम में रहने वाले लोग) को क्यों आनन्दित और प्रसन्न होना चाहिए?

इस्माएल को गाना और प्रसन्न होना चाहिए क्योंकि यहोवा ने उनका दण्ड दूर कर दिया है।

**सपन्याह 3:19**

यहोवा कहते हैं कि वे इस्माएलियों की लज्जा को किसी और चीज में बदल देंगे। किस चीज में?

यहोवा लंगड़ों को चंगा करेंगे और बरबस निकाले हुओं को इकट्ठा करेंगे, और वे इस्माएलियों की लज्जा को प्रशंसा में बदल देंगे।

**सपन्याह 3:20**

यहोवा इस्माएलियों को क्या लौटाएंगे?

जब सारी जातियां देखेंगे कि यहोवा ने इस्माएल की समृद्धि को लौटा दिया है, तो वे उसकी कीर्ति और प्रशंसा करेंगे।